



Deutsch-Polnisches Jugendwerk  
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży



### Tandem

Koordinální centrum  
česko-německých  
výměn mádeže

Koordinierungszentrum  
Deutsch-Tschechischer  
Jugendaustausch

## Erste musikalische Sprachlektion

Kategorie:	Klang - Rhythmus - Melodie
Kleingruppe (unter 5 TN):	ja
Kinder (unter 6 Jahren):	ja
Dauer:	mind. 10 Minuten
TN-Anzahl:	unbegrenzt
Aufstellung:	im Kreis stehend
Material:	großes Blatt Papier und Edding, Liedtext mit Noten (Vorlage)

### Vorbereitung:

Die Spielleitung schreibt auf ein großes Blatt Papier den Liedtext in allen vertretenen Sprachen.

### Ablauf:

Die Spielleitung stellt den Liedtext und die begleitenden Bewegungen zunächst in einer Sprache vor. Dazu bittet sie die Muttersprachler um Unterstützung. Langsam steigen auch die anderen Teilnehmer in die Melodie ein und berühren dabei die besungenen Körperteile. Sobald alle das Lied in einer Sprache beherrschen, wird es in einer weiteren Sprache eingeübt.

### Varianten:

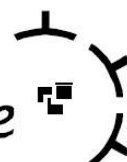
Als Einstieg kann die Gruppe eine Menschengestalt auf ein großes Blatt Papier zeichnen und die relevanten Körperteile beschriften (pro Sprache eine Farbe) oder man verbindet dieses Spiel mit dem Spiel Mein Körper.

Ein anderer möglicher Einstieg ist die Verbindung mit dem Spiel So sieht's aus. Entweder versteht die Gruppe nur eine Person mit Kärtchen in allen Sprachen oder drei Personen werden beschriftet, einmal auf Deutsch, einmal auf Polnisch und einmal auf Tschechisch.

© 2012, Tandem. Das Material ist urheberrechtlich geschützt. Abdruck, Veröffentlichung, Vervielfältigung – auch auszugsweise – bedarf einer vorherigen Genehmigung durch Tandem oder das DPJW.

© 2012, Tandem. Materiál je chráněn autorským právem. Pro jeho použití v jiných než zákonem stanovených případech je nutný souhlas Tandemu nebo DPJW.

© 2012, Tandem. Materiały chronione prawem autorskim. Używanie materiałów (z wyjątkiem sytuacji, gdy prawo autorskie stanowi inaczej) wymaga wcześniejszej zgody Tandemu lub PNWM.



Liedertexte:  
auf Tschechisch:

Hlava, ramena, kolena, paty,  
kolena, palce, kolena, paty,  
hlava, ramena, kolena, paty,  
oči, uši, pusa, nos.

auf Polnisch:  
Głowa, ramiona, kolana, pięty,  
kolana, pięty, kolana, pięty.  
Głowa, ramiona, kolana, pięty,  
oczy, uszy, usta, nos.

auf Deutsch:  
Kopf, Schulter, Knie und Fersen,  
Knie und Fersen, Knie und Fersen.  
Kopf, Schulter, Knie und Fersen,  
Augen, Ohren, Nase, Mund.